



ISLA ONLINE

JANUARI 2020

Un Isla
Un Decada Nobo



MINISTER EVELYN WEVER-CROES

PROME MINISTER DI ARUBA



Gobierno di Aruba:

GOBIERNO TA YAMA BON BINI NA MINISTER MARISOL LOPEZ-TROMP COMO MINISTER DI DESAROYO TERITORIAL, INFRASTRUCTURA Y MEDIO AMBIENTE

Diamars, Marisol Lopez-Tromp a huramenta como Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente (ROIM). Despues cu na luna di december, ex-Minister Otmar Oduber a retira, a bay over di biaha na e procedura reglamentario pa asina Minister ROIM nobo asumi e responsabilidad aki. Mientras tanto, Prome Minister a fungi como e Minister encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente.

E ceremonica di huramentacion a tuma luga na Cas Ceremonial di Gobernador na unda cu den presencia di Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minsiternan di Gabinete Wever-Croes, Minister Marisol Lopez-Tromp un biaha mas despues di 10 aña den Parlamento, a huramenta pa bira e siguiente Minister encarga cu e cartera di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente.

Gobierno di Aruba ta yama Minister Lopez-Tromp bon bini.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

E CINCO (5) PROYECTONAN DI INNOVACION CU TA NOS PRIORIDAD DEN 2020



Durante conferencia di prensa di Gobierno dialuna mainta, Prome Minister a elabora riba e cinco (5) proyectonan di innavacion cu lo ta prioridad di Gobierno hunto cu FUTURA pa aña 2020. Siman pasa, FUTURA a presenta su relato anual di 2019 na Premier Evelyn Wever-Croes, den cual nan a ehecuta mas di 40 proyecto di Innovacion, cu envolvimento di miles di persona. E exito di 2019 den Innovacion y Enseñansa, tawata e base pa declara aña 2020 como Aña di Innovacion y Enseñansa.

Durante un recepcion ameno na Fort Zoutman, Premier Wever-Croes a anuncia 5 prioridad pa cu innovacion den 2020, cu ta: eGovernment, 100-Innovations, B-lab na Santa Cruz, e-Learning cu di dos pilot school, Vocational Training riba tereno di Cyber Security.

1. eGovernment

Nos a cuminsa e proceso di eGovernment na aña 2018 y hunto cu e eGovernment Academy di Estonia, nos ta finalisando nos eGovernment Road Map cu dentro di poco lo wordo publica ora cu e fase di consultacion cu stakeholders termina. Cu hopi entusiasmo y optimism, Prome Minister ta duna di conoce cu ya caba nos a drenta den e fase di implementacion. Asina aki nos lo percura cu pa e aña aki, mas intercambio di dato lo tuma luga entre Departamentonan di Gobierno na un manera sigur, facil, y instantaneo, y tambe Gobierno lo por brinda aun mas servicio 'online'. Esaki lo mehora calidad di bida di e ciudadano, cu na final di dia ta nos meta principal.

2. 100 Innovations

E siguiente prioridad ta e proyecto “100 Innovations”. E proyecto aki lo ta un competencia cu ta habri pa tur ciudadano di nos isla. E meta ta pa encurasha tur hende pa trece dilanti ideanan nobo, of ideanan existente, cu e meta pa logra 100 idea innovativo y aplicabel pa soluciona e retonan cu nos ta enfrentando como pais pa fin di aña 2020.

3. B-Lab Santa Cruz

E Lab aki lo ta e prome Lab di e tipo aki na Aruba y e focus lo ta riba ‘Bio-Tech’ y Agricultura. Sciencia y tecnologianan nobo lo wordo aplica y prueba, pa bin cu solucionnan riba e tereno aki, cu ta di sumo importancia pa Aruba. E proyecto aki ta un bes mas den colaboracion cu Metabolic Foundation y e meta principal ta pa uza tecnologia pa yega na ‘homegrown solutions’ riba e retonan riba e tereno aki. Den mesun rosea nos lo cuminsa na minimalisa nos dependencia riba importacion di cuminda, den e caso aki fruta y berdura y re-emplaza locual nos mesun hendenan por planta y cu lo por crece na Aruba.

4. Future of Work Vocational Training

Aki nos ta pensa di crea empleo pa cu Cyber Security. Cu proteccion di data y siguridad birando mas importante cu nunca den un mundo digital, mas y mas nos mester pone enfoke riba siguridad di nos datonan personal y nos conocemento di IT y Cyber Security. P’esey nos ta anuncia nos di 4 prioridad di 2020 cu ta desaroyo di un programa nobo vocacional cu lo ekipa nos hobennan cu conocemento aplicabel di ICT y di Cyber Security.

5. eLearning 2.0

E di dos eLearning Pilot lo ta Colegio Pastor Kranwinkel den e bario di Paradera. E proyecto Piloto aki lo ofrece studiantenan y maestronan un experiencia mas personalisa y avansa. Esaki uzando tecnologia y maneranan nobo di siña y duna les. Nos kier crea un ‘digital environment’ cu lesnan interactivo, unda cu colaboracion ta wordo stimula. Asina aki nos kier desaroya e ‘21st century skills’ di nos muchanan.

“Nos vision pa cu innovacion ta ambicioso. Ora cu mi a asumi e encargo di Innovacion, mi tabata tin un deseo, un vision, un deseo di Innova Aruba, di prepara nos pais pa e retonan cu nos ta bay enfrenta den futuro. Cu e cinco (5) proyectonan di innovacion aki, nos ta mas cerca di logra nos vision. Mi ta gradici Chief Innovation Officer Varelie Croes y henter ekipo di FUTURA cu ta e ekipo encarga pa ehecuta nos vision pa innovacion. Sin boso, innovacion lo a keda na un soño”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Sra. Marisol Lopez - Tromp a huramenta como Minister

CLA PA E RETO NOBO COMO MINISTER ENCARGA CU DESAROYO TERITORIAL, INFRASTRUCTURA Y MEDIO AMBIENTE!



Diamars 28 di januari a tuma luga e huramentacion di Marisol Lopez - Tromp como Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente. Minister President sra. Evelyn Wever - Croes y coleganan Minister di Gabinete Wever - Croes tabata presente na e ceremonia cu a tuma luga na Cas Ceremonial di Gobernador.

Minister Marisol Lopez - Tromp ta un di e politiconan activo cu tin un trayectoria basta largo y cu experiencia amplio. Despues di tabata representa pueblo durante e ultimo 10 añanan den Parlamento, e aña aki Minister Lopez - Tromp ta bolbe como Minister.

Continuidad di trabou

Pa locual ta trabounan, ta importante pa menciona cu Gabinete Wever - Croes ta ehecutando e acuerdo di programa di Gobernacion "Hunto pa Aruba" durante e transcurso di e dos añanan aki, esaki ta e mesun acuerdo cu Minister Lopez - Tromp a indica di lo bay sigui. 'Ademas, faltando un poco menos cu dos aña di Gobernacion, e continuacion di trabounan ta hopi importante, banda di otro leynan pendiente y nobo. Esaki lo ta posibel cu contribucion di coleganan Minister y Prensa pa por transmiti e trabounan aki den forma transparente y corecto na comunidad', Minister Lopez - Tromp a duna di conoce.

Resumen di trayecto politico

Minister Marisol Lopez - Tromp a inicia su carera politico mas di 22 aña pasa na aña 1998 riba lista di MEP, drentando Parlamento den oposicion cu votonan preferencial (1538 voto). Casi cuater aña despues a ricibi casi 5000 voto durante eleccion y di e forma aki por a drenta como Minister enarga cu e cartera di Infrastructura, Asuntonan Social, Educacion y Vice



Prome Minister di Pais Aruba te cu aña 2009. Un combinacion cu ta carga awe pa 3 Minister, pues un cartera hopi importante pa desaroyo di Aruba cu ta stimula economia a traves di casnan social, casnan pa anciano y scolnan.

Pa conclui, manera treci dilanti anteriormente, despues di 10 aña den Parlamento, Minister Marisol Lopez - Tromp ta cla un bes mas pa e reto nobo como e Minister encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente.

cuchicuch
siña bringamosa
kico
yiu ijscream bay
cakiña esey chikito
chinchirinchi
Vocabulario Ortografico
di Papiamento

DANKI NA DJE

NOS TIN NOS PROPIO
Ortografia di
Papiamento Etimologico

GOBIERNO DI ARUBA

Ortografia di nos Papiamento Etimologico ta cuadra completamente cu nos identidad, tradicion y cultura Arubano.
#Danki na Dje



Minister Xiomara Maduro:

PUEBLO A CELEBRA DIA DI BETICO CELEBRA CU UN MAGNIFICO CONCIERTO DI GRUPO DI BETICO

E Manifestacion Cultural tabata impreshonante y resaltante

E celebracion di Dia di Betico e aña aki a sobrepasa tur expectativa, diabierna dia 24 di januari na vispera di Dia di Betico a tuma luga e Manifestacion Cutural cual a resulta un gran exito. Na comienso di e anochi Omar Kock a presenta riba violin. Despues di e yegada di e mandatarionan e evento a inicia cu Himno di Aruba interpreta pa Aimee Middendorp cu acompañamento di e prominente guitarista Serghio Jansen.

Despues di e elocuente discurso di Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. Xiomara Maduro, e maestro di ceremonia Ruben Garcia a presenta Grupo di Betico hunto musiconan cu a bin forma e orkesta. Grupo di Betico a wordo funda pa Betico Croes dfm cu tabata yama “Betico y su Grupo” y awe tin e nomber di “Grupo di Betico”. Recientemente nan a celebra nan concierto di oro, 50 aña deleitando nos pueblo y como regalo Gobierno di Aruba a presenta esaki na e publico, un concierto na honor di Betico. Un repertorio di artista di Grupo di Betico manera Maikito Croes y Miguel Genser kendenan a presenta entre otro e cancionnan “Alegria”, “Lanta Para, di Aruba bo ta”, “Bati Riba Pecho”, “Felicidad”, “Nos Libertad”, “Mi Perla”, “Un Bandera Tan Special”, “Contento”, “Mi ta In Love”, “Nos Heroe” y “Ken Nos Ta”.

Pa e concierto aki “Grupo di Betico” tabata tin como artistanan invita Margareth Marin kende a interpreta “Celebra bida”, Zaina Falconi cu a interpreta “Bendiciona”, Jeon cu e popular cancion “Gosa bida” y Claudius Philips presentando “Bonconco”. Pa sera e anochi Miguel Genser y Maikito Croes a presenta e hit “Weekend a yega”.

E invitadonan y publico presente cu a bini hunto un biaha mas riba Plaza Libertador Gilberto François Betico Croes pa celebra Dia di Betico den grandi yena cu alegria y emocion a disfruta di un magnifico concierto dedica na e arkitecto y autor di nos Status Aparte. Nos mester gradici tur e musico di Grupo di Betico y tambe tur esnan cu a bin di exterior pa engrandece e concierto. Alabez mester gradici e publico





grandi cu a bin presencia e Manifestacion Cultural dedica na nos Libertador Gilberto Françios 'Betico' Croes en conexion cu su fecha natalicio. Danki na Dje, awe nos ta Pais Aruba cu tur ingrediente pa forma y conserva Patria.

Na final Minister Sra. mr. Xiomara Maduro a pasa saluda y gradici e elenco grandi di Grupo di Betico y Orkesta personalmente pa nan bunita contribucion na e celebracion sobresaliente di Dia di Betico.

Continuacion Pagina 5





















MINISTER GLENBERT F. CROES

MINISTER di Asunto Social y Labor

RESUMEN DI SIMAN DI MINISTER DI ASUNTO SOCIAL Y LABOR GLENBERT CROES
19 JAN - 24 JAN 2020

Riba invitacion di Gobierno di Corsou, Minister Glenbert Croes a biaha pa nos hermana isla pa presenta SCP. Un plan cu ta resultando sumamente efectivo pa atende cu e problemanan social di nos Pais. Corsou tin interes den adopta nos plan.

Despues cu Commandeur Pieter Boer school a pidi atencion pa problemanan existente na dicho scol, Minister Glenbert Croes a percura pa trece e representantenan hunto cu e team di Sociaal Crisisplan pa atende cu e problemanan social na scolnan tambe.

Diaranzon mainta e team di SCP a duna un update na Minister Glenbert Croes y Minister Andin Bikker riba e plan pa cuido y siguridad di nos muchanan den Carnaval.

Minister Glenbert Croes como e titular di Labor conhuntamente cu e titular di Husticia Sr. Andin Bikker, a reuni cu sindicato di polis SPA pa scucha y aclarea tur preocupacion reinante.

Na caminda pa Dia di Betico, Minister Glenbert Croes a asisti na e acto impresionante di Scol Caiquetio na honor di nos Libertador. E mandatario a keda emociona cu e forma asina profundo cu e scol aki y su alumnonan ta recorda Betico.

Minister Glenbert Croes cu cooperacion di Brickel Bay a ofrece un almuerzo na e grupo di 60+ di Sra. Dora Koolman kende ta esun cu ta guia Grupo Walishali. Esaki ta e prome evento social pa 2020 cu a tuma luga na Centro Curason Santa Cruz. E sorpresa e dia aki tabata e frigidaire donacion di Brickell Bay Resort Aruba na e grupo aki.

Relaciona cu Dia di Betico, Minister Glenbert Croes a haci un bishita oficial na Paviljoen unda cu hunto cu nos grandinan a celebra y conmemora e fecha natalicio di nos Libertador.

Dia 24 anochi Minister Glenbert Croes y su famia a asisti na e Manifestacion Cultural sigui 25 mainta pa e acto protocolario pa conmemora e fecha natalicio di nos Libertador Betico Croes.

Despues di e acto protocolario, e mandatario a bishita e gran pintor Arubiano Sr. Joannes Donati kende a haci obsequio di un cuadra di Betico cu el a pinta.







E mandatario a bishita despues diferente actividad na honor y memoria di su tata Betico, cu gratitud y admiracion pa tur celebracion.



FORMACION SOCIAL

INSCRIBI AWO!

Bo oportunidad pa haci un cambio positivo den bida



GOBIERNO DI ARUBA

TRAYECTO LO CUMINSA

25 februari 2020







UNDA MI POR INSCRIBI?

Oficina di Formacion Social
Marinierskazerne Savaneta
Bureau Sociale Vorming
Tel: 522-5352
Sra. Jessica Ras
info.formacionsocial@gmail.com

KI DIA MI POR INSCRIBI?

AWO CABA

FORMACION SOCIAL TA ALGO PA BO?

Bo ta un hoben masculino entre 18 y 24 aña?
Bo no a termina un scol secundario?
Bo kier mehora bo oportunidad pa trabou?
Bo kier un cambio positivo den bo bida?
Bo a termina un scol secundario y ta sin trabou?



Bishita nos na: Formacion Social - SVT

GABINETE WEVER-CROES





Minister Andin Bikker

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion

CONSEHO DI MINISTER TA APROBA NOMBRAMENTO DI DOS NOTARIO NOBO, SRA. MR. MAYRÈNE MARUGG-HELMEYER Y SRA. MR. CHAMILA TROMP



Na 2019 minister di Husticia mr. Andin Bikker hunto cu Parlamento di Aruba a amplia e cantidad di cuponan pa por tin mas notario, pa asina por agilisa e cantidad di trabou cu a aumenta dor di crecemento di nos economia y poblacion den transcurso di añanan.

Despues di dicho cambio di ley, un proceso di solicitud a wordo hiba y awe Conseho di minister di Aruba a aproba e proposicion di parti di minister di Husticia pa nombramento di dos notario nobo, den persona di sra. mr. C. Mayrène Marugg-Helmeyer y sra. mr. Chamila A. Tromp. Esaki den cuadro di conseho cu minister mr. Andin Bikker a ricibi for di Corte Comun di Husticia, a base di e proceso di solicitud menciona.

Ambos candidato tin varios aña trahando na Aruba como kandidaat-notaris y tin amplio experiencia den e ramo.

Minister di Husticia mr. Andin Bikker ta felicita den nomber di Gobierno di Aruba e dos candidatonan cu e decision di Conseho di minister pa cu nan nombramento. Ademas ta gradici tur otro candidato cu a reacciona a base di e proceso di solicitud.

Cu nombramento di e dos candidatonan adicional, Aruba lo bay conoce awor un total di 6 notario den funcion.

MINISTER DI HUSTICIA MR. ANDIN BIKKER A RICIBI UN BISHITA DI CORTESIA DI COMMANDANT LT-GENERAAL J.A.J. LEIJTENS

Dialuna atardi, Minister di Husticia mr. Andin Bikker a ricibi un bishita di cortesia di Commandant Lt-generaal J.A.J. Leijtens. Durante e reunion aki tanto Minister Bikker como Commandant Lt.generaal Leijtens a cera conoci cu otro y a hiba un bon reunion.



MINISTER BIKKER TA FELICITA MINISTER MARISOL LOPEZ TROMP

Minister di Husticia mr. Andin Bikker ta felicita y desea Sra. Marisol Lopez Tromp hopi exito cu su huramento como Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente. Awe mainta Sra. Lopez-Tromp a huramenta dilanti Gobernador di Aruba Alfonso Boekhoudt.

E huramento a tuma luga na Cas Ceremonial di Gobernador den presencia di Prome Minister y demas ministernan, Secretario di Conseho di Minister y famia di Minister Marisol Lopez Tromp. Masha Pabien na mi colega Minister Lopez Tromp, hopi forsa y perseverancia den e funcion y cu Dios Bendiciona bo den bo trabou.





UNICEF TA ENTREGA CONCEPT NOTA RIBA TERENO DI HUSTICIA PENAL HUBENIL NA MINISTER DI HUSTICIA MR. ANDIN BIKKER



Aña pasa expertonan di UNICEF tabata na Aruba den cuadro di e Social Crisis Plan (SCP) unda nan tabatin reunion cu diferente organisacion. A base di e reunionnan aki, UNICEF a traha riba un concept nota incluyendo e partinan cu lo trece e sistema di husticia penal hubenil di Aruba mas cerca posibel den linea cu e tratado di derechonan di mucha.

Meta ta pa haci e sistema di husticia penal hubenil mas amical pa e mucha y e genero, y reenforsa e capacidad institucional riba tereno di husticia penal hubenil. Diamars ultimo e concept nota a keda presenta na Minister di Husticia.

Durante e reunion Minister di Husticia a indica cu ultimo tempo el a tuma pasonan mehora e sistema di husticia penal hubenil di Aruba. E mandatario a indica cu ya a tuma iniciativanan pa implementa diferente punto riba tereno di "restorative justice". Tambe a duna ordo pa studia e posibilidad pa yega na un Bureau HALT, pa mehora e posibilidad pa amplia e actividadnan diario significante pa e detenidonan hoben.

Di parti UNICEF nan a mira cu Minister di Husticia ta bezig cu diferente iniciativa sumamente positivo riba tereno di derecho penal hubenil. Den e proximo dianan lo reuni cu diferente departamento cu ta envolvi den e proyectonan menciona y lo averigua cual sosten tecnico nan lo por ofrece na e departamentonan aki pa realisa e proyectonan.



Minister Dangui Oduber:

GOBIERNO DI ARUBA TA DUNA RECONOCIMENTO NA SRA. EDNA ECKMEYER PA SU 40 AÑANAN DEN SERVICIO DI WIT GELE KRUIS

Dialuna merdia Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber den nomber di Gobierno di Aruba a presenta un reconocimento na Sra. Edna Eckmeyer pa su 40 añanan laborando na Wit Gele Kruis. Sra. Eckmeyer a drenta den servicio di Wit Gele Kruis na aña 1980 y ta trahando keto bay den e parti administrativo.



Minister Oduber a tene un combersacion hopi ameno cu Sra. Eckmeyer riba su bunita y largo trayectoria. Actualmente Sra. Eckmeyer tin un bunita edad di 76 aña y cu bon salud, segun Sra. Eckmeyer e ta wak su mes ta traha pa 2 aña mas. Locual tabata hopi remarcabel ta cu Sra. Eckmeyer no a laga modernisacion den e systema strobe di eherce su funccion, Sra. Eckmeyer a sa di adapta su mes cu tempo y sigui cu su trabou y esei sigur ta algo di admira.

Señora Eckmeyer sigur ta un ehempel pa hopi den Wit Gele Kruis, finalmente e mandatario a manda un palabra di gratitud special pa e gran labornan cu Sra. Eckmeyer a eherce durante tur e añanan.



2020



Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte



ta presenta

Hoben Activo Hoben Feliz







GRATIS

ORARIO
3PM - 4:30 PM
EDAD
8 - 11 AÑA

YMCA Dakota

Capoeira	21 Jan	23 Jan	28 Jan	30 Jan
Baseball	4 Feb	6 Feb	11 Feb	13 Feb
Futbol	3 Mar	5 Mar	10 Mar	12 Mar



Pa info contact IBiSA na 582-4987 of 584-8903



IBISA ARUBA



Siman pasa SKOA a presenta un exitoso SKOA Expo, den cual pa prome biaha a uni 46 scol bou di un solo dak. Premier Wever-Croes a inaugura e bunita Expo, hunto cu Directora di SKOA Juffrouw Baly y Pastoor Andres. Despues a pasa bishita tur e scolnan na e expo y mira tur e avansenan den nos diferente scolnan. Aña 2020 ta aña di innovacion y enseñansa y e expo aki a duna un bon bista con e scolnan di SKOA ta preparando pa innovacion den enseñansa. E animo tey y docentenan ta hopi motiva.

Siman pasa Premier Wever-Croes a asisti na e "Volunteer of the Year" VOTY Award y den su discurso a gradici cada boluntario pa e tempo y e sacrificionan cu e ta dedica na otronan. Tambe a gradici Cede Aruba pa e excelente actividad pa reconoce nos boluntarionan. Mas di 90 boluntario a wordo reconoci.

Camara di Comercio a organisa su recepcion di Aña Nobo. Aki a presenta e Directiva nobo di Camara. Premier Wever-Croes a desea nan tur hopi exito.

Siman cu a caba di pasa tambe Ministerraad a haya un update di e Proyecto di e-Governement, trabounan ta bayendo manera planifica y pa fin di aña aki e prome grupo di departamentonan lo ta LIVE. Esaki lo mehora e servicio di Gobierno considerablemente.

FUTURA a presenta su relato anual di 2019 na Premier Evelyn Wever-Croes, den cual nan a ehecuta mas di 40 proyecto di Innovacion, cu envolvimento di miles di persona.

Den un recepcion ameno na Fort Zoutman, Premier Wever-Croes a anuncia cual ta e 5 prioridadnan pa cu innovacion den 2020, e-Government,100-Innovations, B-lab na Santa Cruz, e-Learning cu di dos pilot school, Vocational Training riba tereno di cyber security. Den e siguiente dianan lo elabora mas riba cada un.

Colegio Pastoor Kranwinkel a ricibi e grato noticia di Premier Wever-Croes y Mininster Lampe den presencia di Directora di SKOA, CIO Varelie Croes y FUTURA cu nan scol ta e di dos scol piloto pa cu proyecto di digitalisacion.

Embahador di Union Europeo na Guyana encarga cu entre otro Aruba, señor Ponz-Canto a reuni cu Premier Wever-Croes y Minister Xiomara Maduro riba e diferente proyectonan cu Union Europeo ta ehecutando na Aruba, di cual esun mas grandi ta e facultad nobo SISSTEM na Universidad di Aruba. Tambe a elabora riba e proyectonan cu por wordo ehecuta den futuro cu fondonan di Union Europeo.

Premier Wever-Croes a ricibi bishita di Embahador di Reino pa Trinidad & Tobago, sr. Varga. Esaki ta su prome bishita na Aruba. Hunto cu Minister di Husticia a intercambia di experiencia riba e impacto di e crisis di Venezuela na Aruba y na Trinidad.

Den cuadro di celebracion di e siman di Dia di Betico, Premier y demas colega a bishita varios scol rond di Aruba pa comparti e storia di Betico Croes y tur locual nos pais a logra Danki na Dje. Cada scol a prepara na forma unico y Premier a wordo hopi bon ricibi na e scolnan. Nos muchanan ta bon na altura Ken ta Betico.

Continuacion Resumen di Siman

Aruba a celebra Dia di Betico den gran forma, cu un celebracion cultural na Plaza Betico dia 24 di januari y riba dia 25 di januari den varios actividad rond di nos isla. Premier Evelyn Wever-Croes den su discurso durante e acto protocolar a comparti cu durante su bishita na scolnan un hoben a puntr'e, "si Betico tabata na bida, kico bo lo kier bis'e?", y Premier su contesta tabata, "lo mi bis'e DANKI, pasobra danki na dje nos por lanta nos yiunan den un pais liber". Un Pabien na Minister Xiomara Maduro cu e celebracionnan oficial den cuadro di Dia di Betico, di cual e asistencia masal na Plaza Betico a surpasa tur otro celebracion cultural. Betico ta sigui biba den curason di nos pueblo.

Riba invitacion di Gobierno di Corsou, Minister Glenbert Croes a biaha pa nos hermana isla pa presenta e Sociaal Crisis Plan. Un plan cu ta resultando sumamente efectivo pa atende cu e problemanan social di nos Pais. Corsou tin interes den adopta nos plan.

Despues cu Commandeur Pieter Boer school a pidi atencion pa problemanan existente na dicho scol, Minister Glenbert Croes a percura pa trece e representantenan hunto cu e team di Sociaal Crisisplan pa atende cu e problemanan social na scolnan tambe.

Diaranson mainta e team di SCP a duna un update na Minister Glenbert Croes y Minister Andin Bikker riba e plan pa cuido y siguridad di nos muchanan den Carnaval.

Minister Glenbert Croes como e titular di Labor conhuntamente cu e titular di Husticia Sr. Andin Bikker, a reuni cu sindicato di Polis, SPA pa scucha y aclarea tur preocupacion reinante.

Na caminda pa Dia di Betico, Minister Glenbert Croes a asisti na e acto impresionante di Scol Caiquetio na honor di nos Libertador. E mandatario a keda emociona cu e forma asina profundo cu e scol aki y su alumnonan ta recorda Betico.

Minister Glenbert Croes cu cooperacion di Brickel Bay a ofrece un almuerzo na e grupo di 60+ di Sra. Dora Koolman kende ta esun cu ta guia Grupo Walishali. Esaki ta e prome evento social pa 2020 cu a tuma luga na Centro Curason Santa Cruz. E sorpresa e dia aki tabata e frigidaire donacion di Brickell Bay Resort Aruba na e grupo aki.

Relaciona cu Dia di Betico, Minister Glenbert Croes a haci un bishita oficial na Paviljoen unda cu hunto cu nos grandinan a celebra y conmemora e fecha natalicio di nos Libertador.

Dia 24 anochi Minister Glenbert Croes y su famia a asisti na e Manifestacion Cultural sigui 25 mainta pa e acto protocolario pa conmemora e fecha natalicio di nos Libertador Betico Croes.

Despues di e acto protocolario, e mandatario a bishita e gran pintor Arubiano Sr. Joannes Donati kende a haci obsekio di un cuadra di Betico cu el a pinta.

E mandatario a bishita despues diferente actividad na honor y memoria di su tata Betico, cu gratitud y admiracion pa tur celebracion.

Minister di Enseñansa a reuni den siman cu e diferente directivanan di scol, Skoa, Spcoa, Smoa y Soaza pa discuti e futuro di enseñansa.

Preparacionnan pa mudamento pa JFK Centre a exigi reunionnan cu Directie Onderwijs, Inspectie Onderwijs y DPS.

E digitalisacion di enseñansa ta avansando. Hunto cu Prome Ministrer a anuncia na Colegio Pastor Kranwinkel cu ta e siguiente scol piloto di SKOA hunto cu Futura Foundation pa ricibi digiboards.

A cera e siman cu e celebracion na Biblioteca Nacional unda a reconose 25 aña di servicio den Gobierno di e subdirectora hunto cu henter e team dinamico.

Diamars Minister di Husticia mr. Andin Bikker a reuni cu Presidente di Corte Comun pa Aruba, Corsou, St. Maarten, Boneiro, St. Eustatius y Saba, mr. Eunice Saleh, den cuadro di un bishita di cortesia. Durante e encuentro a toca varios temanan, entre nan e avanse di conceptonan di ley pendiente pa modernisa leynan importante pa cu jurisprudencia, manera e Codigo Civil Corporativo ('Boek 2'), e ley pa introduci e Codigo Civil ('invoeringsverordening aanpassing Burgerlijk Wetboek') y e Codigo di Procedimiento Penal nobo ('Wetboek van Strafvordering').

Minister di Husiticia a reuni durante siman cu representantenan di UNICEF, caminda UNICEF a entrega un concept-nota cu recomendacionnan riba tereno di husticia penal hubenil. Aña pasa expertonan di UNICEF tabata na Aruba den cuadro di e Social Crisis Plan ('SCP') unda nan tabatin reunion cu diferente organisacion. A base di e reunionnan aki, UNICEF a traha riba un concept-nota a base di e tratado di derechonan di mucha. Meta ta pa optimalisa y reenforsa e capacidad institucional riba tereno di husticia penal hubenil. Durante e reunion Minister di Husticia a mustra con el a tuma pasonan concreto pa mehora e sistema di husticia penal hubenil di Aruba. Asina e mandatario a splica referente e iniciativa pa implementa diferente punto riba tereno di "restorative justice", cual a haya sosten na e cumbre di Husticia teni recientemente na hermana isla Corsou. Tambe a mustra cu ta studiando e posibilidad pa amplia e actividadnan constructivo ('zinvolle dagbesteding') pa entre otro detenidonan hoben. Di parti UNICEF a expresa aprecio pa e diferente iniciativanan sumamente positivo cu e Minister ta adelantando riba tereno di derecho penal hubenil. Den e proximo dianan UNICEF lo reuni cu diferente departamento y lo averigua cual sosten tecnico nan lo por ofrece na e departamentonan aki.

Continuacion Resumen di Siman

Diahuebs mainta Minister di Husticia, conhuntamente cu Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes, a reuni cu Embahador di Reino pa Trinidad & Tobago, Sr. Raphael Varga, kende recientemente a keda instala. E reunion tabata conhuntamente cu ketenmanagers. Sr. Edwin Abath y Sra. Gina Lopez-Gnecco. Durante e encuentro a trata e topico di desaroyonan regional den caudro di e situacion di crisis cu pais bisiña Venezuela ta atrevesando y su impacto riba e region.

Minister di Husticia diabierna merdia tabata den Parlamento pa un ora di pregunta ('vragenuur'), cual a wordo pidi pa Miembro di Parlamento, Sr. Alan Howell, pa trata e tema di robo bou menasa arma, conoci como 'atraco'. Den su contestacion amplio e mandatario Bikker a mustra cu e cantidad di casonan di atraco a baha desde cu el a asumi responsabilidad como Minister di Husticia, compara cu añanan 2016 y 2017. Ya den nota di splicacion di presupuestonan aproba pa cu añanan 2018 y 2019 Minister Bikker a presenta na Parlamento e maneho specifico y amplio con lo preveni y combati e tipo di 'High Impact Crimes' aki. Minister Bikker entre otro a re-introduci un helicopter y radar pa nos Cuerpo Policial, a renoba e flota di patruyanan y unidad di motorcycle pa mas visiblidad di Polis riba caya, a amplia controlnan severo di parti di KPA y a pone e oficina di e Tourism Oriented Policing and Security ("TOPS") mas cerca di e area crusero. Mas aleu e Minister a ilustra cu ta sigui constata cu e situacion di crisis na Venezuela ta pone cu varios criminal ilegal di dicho pais ta bin comete actonan criminal aki na Aruba: como un tercera parti di e atraconan cometi den 2018 y 2019 ta trata di personan di nacionalidad Venezolano, pues un indice sumamente halto pa cu un factor exigeno. Tambe por recorda cu e autor principal di e candela cu a wordo cendi den KIA durante e fin di siman di Carnaval Grandi 2019 ta trata di un detenido di dicho pais.

Den cuadro di e indice relativamente halto menciona, Ministerio di Husticia a bin cu un maneho hopi severo pa loke ta trata migracion y control di frontera. Ademas entrante juli 2019 cambia e ley (AB 2019 no. 40) pa loke ta trata peticionnan di asilo ya cu a constata cu e ley di 2009 tabata anticua y cu mas di 90% di aplicantenan no tin derecho pa haya un asilo y mas bien nan ta trata di imigrantenan economico cu ta aplica pa asilo pa purba alarga nan estadia aki na Aruba.
Pues Minister Bikker a contesta y splica na un forma amplio su maneho y kico tur conhuntamente cu e departamentonan di mantencion di orden (Cuerpo Policial, NCTVI, GNC, VDA y Kustwacht) a bin ta haci pa optimalisa e siguridad na nos isla pa nos ciudadanonan y bishitantenan. Minister Bikker tambe a splica riba e ampliacion di e maneho, entre otro pa cu e siguridad na scolnan, y cu ta bay haci mas uzo di technologia, manera instala alarma, mas camara y haci uzo complementario di drones moderno ("hybrid drones").

E maneho cu Ministerio di Husticia introduci desde 2018 y su ampliacion, ta efectivo, sinembargo e retonan ta keda grandi debi na entre otro e situacion regional menciona y otro factornan criminogeno, pues lo keda vigilante y keda ahusta e maneho unda cu ta necesario. E mandatario a recorda cu desde 2018 tin un maneho concreto cu Parlamento por evalua y yuda ahusta y reenforsa, al contrario cu e situacion den e periodo di 2010 te cu 2017, caminda cu e gobierno anterior practicamente nunca a presenta un maneho concreto y amplio na Parlamento pa cu e presupuestonan di Husticia.

Dialuna Minister di Cultura a tene un conferencia di prensa den cuadro di e siman di celebracion di Dia di Betico. Minister Xiomara Maduro a extende un invitacion na henter pueblo pa asisti na e Manisfestacion Cultural y tambe pa acudi na e Ceremonia Protocolar. E mandatario a haci un apelacion pa ban celebra Dia di Betico den union y recorda cu Danki na Dje nos ta awe e Pais cu nos ta.

Ademas e mandatario a presenta e buki 'Danki na Dje' cu ta contene un historia breve di e lucha pa Status Aparte y Betico su legado den esaki. E buki lo wordo reparti na tur scol basico. Meta di e buki ta pa conscientisa nos hobennan riba e historia di nos Pais pa asina nan por compronde nos presente y pa nan haya aliento pa fiha nan propio futuro.

Dialuna Minister Maduro tabatin un encuentro cu tur e docentenan di e programa Kidspreneur$ with BIG Ideas pa asina gradici nan pa e trabou boluntario cu nan a haci durante e periodo di februari 2018 te november 2019. E mandatario a yama danki na tur e instructornan cu a educa y a inspira nos hobennan di Traimerdia con pa bira futuro comerciante. Minister Maduro tabatin un palabra di gratitud tambe pa sra. Judella Trim y sra. Louella Croes di IDEA cu a haci e bunita proyecto aki posibel pa tur nos hobennan di Traimerdia. E dignatario a yama danki tambe na Setar y Traimerdia pa haci Kid$preneur with BIG Ideas un exito rotundo.

Minister Maduro a presencia un Ceremonia di Aprecio na DEZHI pa extende un gradicimento na tur e boluntarionan y tambe miembronan di Prensa pa nan cooperacion pa cu e cursonan cu IDEA y EXPRODESK a ofrece durante aña 2019.

Minister di Cultura a haci un bishita na varios scol den diferente bario na Aruba pa entrega di e buki 'Danki na Dje' den cuadro di e celebracion di Dia di Betico. E mandatario a bishita St. Annaschool na Noord, St. Paulus School na San Nicolaas, Scol Basico na Washington, Maria Goretti School na Paradera y St. Franciscus College na Madiki. E mandatario a disfruta di un bunita programa cu e scolnan a prepara y tambe di bunita presentacionnan di e alumnonan tocante di Nos Libertador. Minister Maduro a pasa un rato ameno conbersando cu e hobennan y brindando nan informacion riba ken ta Betico y repasando su logronan pa Pais Aruba.

Minister Maduro a pasa bishita nos grandinan di Grupo Flor di Aloë den cuadro di Celebracion di Dia di Betico. E mandatario a entrega na nos grandinan un buki 'Danki na Dje,' cu ta contene un historia breve di nos Status Aparte. E dignatario a gradici e grandinan presente cu a lucha hunto cu Betico pa awe nos por tin tur locual Aruba ta ofrece nos.

Continuacion Resumen di Siman

Minister di Cultura a reuni cu miembronan di Fundacion SMAC y Fundacion Musica den cuadro di celebracion di Carnival 66 y Festival di Caiso y Soca. Carnaval ta e actividad cultural mas grandi di nos Pais cu ta atrae turista y ta yuda economia di Aruba. P'esey manera custumber Gobierno a duna un aporte financiero na SMAC y na Musica pa asina nan por cubri parti di nan gastonan. E mandatario a gradici e miembronan di SMAC y MUSICA pa nan trabou valioso pa asina pueblo di Aruba por disfruta di Carnaval 66.

E siman aki Minister Maduro a ricibi bishita di dos Embahador. Diamars e mandatario a ricibi bishita di cortesia di e Embahador nobo di Union Europeo na Guyana, sr. Ponz-Canto. Durante e encuentro Minister Maduro a gradici pa e yudansa cu Aruba ta haya pa concretisa e facultad SISSTEM y a informa cu nos Museo Archeologico Nacional cu ta financia pa fondonan pa desaroyo Europeo, ta bek den funcion.

Diahuebs e mandatario a ricibi e Embahador Hulandes na Trinidad & Tobago, sr. Raphaël Varga cu kende. Minister Maduro a amplia riba e maneho economico di Aruba y tambe riba e trabounan cu ta wordo haci riba e tereno cultural na nos Pais.

Ministerio di Cultura hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional a organisa diabierna anochi un Manisfestacion Cultural pa celebra hunto cu pueblo di Aruba, e fecha natal di Gilberto François (Betico) Croes. Nos mandatarionan di Aruba y un publico grandi a acudi na e Celebracion Cultural aki pa brinda honor na Betico Croes. Minister di Cultura na nomber di Gobierno a hiba un discurso den cual el a elabora riba e logronan di Nos Libertador y a recorda un y tur cu Danki na Dje, Aruba tin su simbolonan di identidad y nos Status Aparte pa por tuma nos mesun decicionnan y pa fiha nos propio destino. 'Grupo di Betico' acompaña pa un orkesta filarmonico, a regala nos pueblo, en conexion cu nan 50 aniversario un concierto espectacular. Gobierno di Aruba y pueblo henter a disfruta enormemente di e concierto. Un bunita homenahe cultural brinda na Nos Libertador.

Diasabra Minister Maduro tabata anfitrion na e Acto Protocolar riba Dia di Betico, na cual a acudi nos Gobernador sr. Alfonso Boekhoudt y su distinguida señora, coleganan Minister, Parlamentarionan, invitadonan y pueblo di Aruba. Minister President sra. Evelyna Wever-Croes a tene un bunita discurso tocante di Nos Libertador, despues sra. Omaira Britten a presenta un poema dedica na Betico Croes y e Grupo Muchanan Sabi a deleita nos cu nan cancionnan bon scogi. Un bunita mainta dedica na Nos Libertador.

Minister Dangui Oduber hunto cu un delegacion a bay Miami pa reuni cu Carnival Cruise Lines. Durante e reunion aki, Carnival Cruise Lines a duna Aruba e grato noticia cu Aruba a conkista e prome puesto como e miho destinacion y puerto riba nivel mundial. E linea di crucero a accentua e importancia di con Aruba ta desplega trabou di ekipo cu un colaboracion estrecho entre Aruba Tourism Authority y Aruba Ports Authority implementando e maneho estableci pa Minister di Turismo y Gobierno di Aruba. Carnival Cruise Lines ta e linea di crucero di mas grandi na mundo y a trece casi 200 mil turista crucero na aña 2019.

Minister Dangui Oduber a anuncia cu e programa di Hoben Activo, Hoben Feliz ta continua e siman aki te cu 12 di maart. Meta di e programa aki ta pa motiva y promove hobennan pa hiba un bida activo y saludabel door di involucra e hobennan cu actividadnan deportivo caminda nan abilidadnan social y emocional ta wordo mehora y caminda tambe e balornan humano mas importante ta wordo estableci. E programa Hoben Activo, Hoben Feliz ta 2 biaha pa siman na Sport Centrum San Nicolas y YMCA Dakota di 3or pa 4:30 di atardi, tur muchanan entre 8 pa 13 aña por participa. E programa aki ta completamente gratis y por pasa libremente pa registracion na Sport Centrum San Nicolas y na YMCA Dakota.

Dia 17 dia Januari 2020 tabata un dia importante pa cuido medico na Aruba. E prome operacion di retina a wordo haci den ImSan. Pa añanan Aruba ta manda miles di pashent pa Colombia pa haci e operacion di wowo aki, gastando miyones di florin. Awor nos hendenan ta haya e cuido na Aruba mes y den cercania di nan sernan keri. ImSan awor a inverti den un clinica especialisa den cuido di wowo y tin ekipo "state of the art". Nos doctornan y nursenan a haña hopi entrenamento pa por uza lo ultimo de lo ultimo. Un otro "milestone" y cambio grandi den cuido medico na Aruba pa mehora nos servicio y cuido medico.

Minister Dangui Oduber a menciona cu tin hopi cambio positivo den maneho di adiccion. Pa añanan largo a lubida riba e ser humanonan aki y no tawata tin programa, no tawata tin maneho y no tawata tin direccion. Despues di mas di 1 aña Gobierno a logra pone un raad nobo den FMAA pa asina haya autoridad riba e fundacion. E raad nobo ta haciendo un tremendo trabou pa drecha e disaster financiero cu a hereda den e fundacion. Un otro problema cu a atende cu ne mesora ta e hecho cu no tin cifras di cuanto persona na Aruba ta sufri di adiccion di droga. A pone placa disponibel por medio di Sociaal Crisis Plan pa asina haci un investigacion profundo riba cuanto persona na Aruba ta consumi droga. Banda di esaki Minister Oduber a institui un Fact Team cu ta atende cu muchanan y hobennan cu tin problema di adiccion. Pa prome bes a pone fondo disponibel pa e programma B Smart di Fada cu ta un programa educativo y informativo cu Fada ta duna na scolnan primario y secundario pa asina conscientisa nos hobennan riba e consecuencianan di droga, alcohol y tambe adiccion di gaming.

Minister Dangui Oduber a trece dilanti den conferencia di prensa di diahuebs cu Aruba tin e capacidad pa test y detecta corona virus. Tur e simptomanan por wordo getest na Aruba y tur e zorgverleners ta na altura caba, si un persona bin cu e simptomanan aki, pa nos por registra esaki y double check cu World Health Organisation pa nos haya feedback cu si enberdad tin un caso cu por wordo confirma di e virus aki, cu te na e momento aki no ta e caso.



un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes